

Pardon my French?

Sociolinguistic perspectives on historical contact with French

30 October 2026

**Workshop at the Leiden University Centre for Linguistics
Lipsius Building, Room 0.01**

9:00	Coffee/tea
9:30	Opening remarks
9:45	Keynote: John Gallagher (Leeds) ‘He was to go parle with a Frenchman about the Exchange’: finding French in early modern London
10:30	Coffee/tea
11:00	Laura Linzmeier (Regensburg) Navigating languages: seafaring and the dynamics of multilingualism in historical contact with French
11:30	Laura Ulrike Rimmele (Jena) French as a prestige language across exercise books from the courts of Dresden (17th century) and Weimar (18th-19th century)
12:00	Alexia Elise Kerkhof (Leiden) The Dutch intermediary between Frisian and French: Dating the transmission of French loanwords into Frisian
12:30	Lunch (at own expense)
14:00	Thomas Scharinger (Jena) The Germanization of French in 18th-century Germany
14:30	Katrin Mutz (Bremen) & Stefan Tröster-Mutz (Osnabrück/Oldenburg) The usage of French in historical menus in Germany
15:00	Madeleine Eppel (Heidelberg/Leiden) The preservation of the French language and its connection to Catholic faith in 20th-century Manitoba
15:30	Coffee/Tea
16:00	Keynote: Rik Vosters (Brussels) French-riddled Flemish and other myths of language decay in the Southern Netherlands
16:45	Gijsbert Rutten (Leiden) & Andreas Krogull (Zürich/Leiden) Pardon my French? Dutch-French language contact in the Netherlands: project overview and book presentation
17:15	Closing remarks

*Registration is free but required. Please send an email to andreas.krogull@ds.unz.h.ch by **15 October 2026**.*